

## Publications

### 7.1 Edition d'ouvrages (2) et de numéros de revues à comité de lecture (2)

**GARCIA, B.** co-éditrice invitée (Topic editor/Guest Associate editor) avec ADAM SCHEMBRI, SABINA FONTANA, VALENTINA CUCCIO, ERIN LAINE WILKINSON & ERIN MORIARY HARRELSON (2022), *Sign Language Research sixty years later : Current and Future Perspectives* Numéro spécial de la revue internationale **Frontiers** (Frontiers in Psychology, Frontiers in Communication, Frontiers in Education), (2021 et 2022), ± 40 articles ; en ligne : <https://www.frontiersin.org/research-topics/17995/sign-language-research-sixty-years-later-current-and-future-perspectives>

**GARCIA, B.** et DERYCKE, M. (coord.) (2010), *Sourds et Langues des signes. Norme et variations.* Numéro spécial de la revue *Langage et Société*, n° 131, Fondation Maison des Sciences de l'Homme, Paris, 157 p.

**GARCIA, B.**, (2008), Edition critique de JOUISON, P., *Cours de Gestes, n°1 du Bulletin de l'Association Ferdinand-Berthier*, Bordeaux, juin 1978, Editions Lambert-Lucas, Limoges, 7-22 (105 p.)

JOUISON, P., (1995), *Écrits sur la Langue des signes française (LSF)*, édition critique établie par **Brigitte GARCIA**, Paris, L'Harmattan, coll. « Sémantiques », 250 p.

### 7.2 Articles dans des revues à comité de lecture (23)

#### ARTICLE POUR SIGN CAFE2

**GARCIA, B.**, BALVET, A., L'HUILLIER, M.-T. (2022), « Accord/Pas accord dans les verbes directionnels en langue des signes : est-ce vraiment la bonne question ? », in *Accord – non accord*, Revue *Travaux Linguistiques du CerLiCO*, Presses Universitaires de Rennes, 93-116. <https://www.librairielesquare.com/livre/9782753580039-accord-non-accord-catherine-collin/#targetDetail>

SALLANDRE, M.-A. et **GARCIA, B.**, (2021), « Langue des signes française et linguistique : enjeux actuels », *Le Français Moderne* n° 2, tome 89, 2021, édition CILF, 281-292.

**GARCIA, B.** & SALLANDRE, M.-A., (2020), « Contribution of the Semiological Approach to Deixis–Anaphora in Sign Language: The Key Role of Eye-Gaze », *Frontiers in Psychology*. <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2020.583763>

**BEAUJARD, L.**, & **GARCIA, B.** (2020), « Étudier l'émergence de l'écrit chez des enfants sourds signeurs en maternelle : Questions et enjeux méthodologiques », *Journal of French Language Studies*, 30(2), Cambridge University Press, 117-140. DOI: <https://doi.org/10.1017/S0959269520000095>

<https://revistas.webs.uvigo.es/index.php/AFH/article/view/1655/1585>

SALLANDRE, M.-A. et **GARCIA, B.** (2019), « Approche Sémiologique des langues des signes et principe de la 'glose' : la question de l'annotation infra-unités gestuelles », *Hesperia* 22(2), *Anuario de Filología Hispánica*, 2019 / XXII – 2, Servicio de Publicacións - Universidade de Vigo, coordonné par Maria del Carmen Cabeza, 57 - 79 ISSN: 1139-3181 <https://revistas.webs.uvigo.es/index.php/AFH/article/view/1655/1585>

SALLANDRE, M.-A., BALVET, A., BESNARD, G. et **GARCIA, B.** (2019), « Étude exploratoire de la fréquence des catégories linguistiques dans quatre genres discursifs en LSF », *Lidil* [En ligne], 60 | 2019 (dir. M. Blondel et A. Millet), mis en ligne le 01 novembre 2019, <https://journals.openedition.org/lidil/7136>

**GARCIA, B.** SALLANDRE, M.-A. L'HUILLIER, M.-Th., (2018), « Impersonal Human Reference in French Sign Language (LSF) », in *R-Impersonals in Sign Languages*, Special Issue of *Sign Language & Linguistics* (G. Barberà & P. Cabredo Hofherr, eds) 21:2, John Benjamins Publishing Company, 308-334. <https://halshs-01709663>

SENNIKOVA, Y., **GARCIA, B.**, (2018) « Statut et rôle des composants sublexicaux dans la structuration du lexique en langue des signes française (LSF) », in *Tendances actuelles en morphologie/Current trends in morphology* (eds Dany Amiot, Georgette Dal et Delphine Tribout), Revue *Lexique*, numéro 23 (2018) : 131-159. [https://lexique.univ-lille.fr/data/images/numero-23/Sennikova-Garcia\\_2019-01-09.pdf](https://lexique.univ-lille.fr/data/images/numero-23/Sennikova-Garcia_2019-01-09.pdf)

**GARCIA, B.**, SALLANDRE, M-A, L'HUILLIER M-Th, AKSEN, H. (2018), « La référence impersonnelle humaine en langue des signes française (LSF) », Revue *Travaux Interdisciplinaires sur la Parole et le Langage* (TIPA), n°34, 2018 : 1-24. En ligne : <https://journals.openedition.org/tipa/2121>

**GARCIA, B.** et MARTINOD, E. (2017), « Ancrage perceptif et invariant dans les langues des signes, langues de sourds », in *Écho des études romanes*, Vol. XIII. E. Biardzka, M. Daňko, G. Komur-Thilloy and F. Marsac (eds.), Université de Bohême du Sud de České Budějovice et Institut de langues et littératures romanes. République tchèque, p. 73-88. [http://www.eer.cz/files/2017-1/2017\\_1-06\\_Garcia.pdf](http://www.eer.cz/files/2017-1/2017_1-06_Garcia.pdf)

De VOGÜE, S., ESPINOSA, N., **GARCIA, B.**, PERINI, M., SITRI, F., WATOREK, M. (2016), « Constitution d'un grand corpus d'écrits émergents et novices : principes et méthodes », *Corpus*, 16, *Spécificités et contraintes des grands corpus de textes scolaires : problèmes de transcription, d'annotation et de traitement*, numéro coordonné et présenté par Claire Doquet, Jacques David et Serge Fleury, déc. 2016, 65-85. <http://journals.openedition.org/corpus/2737>

**GARCIA, B.** (2016), « Scripturisation, grammatisation et modélisation linguistique à la lumière du cas des langues des signes », *Dossiers d'HEL*, SHESL, 2016, *Écriture(s) et représentations du langage et des langues*, 9, pp. 238-253. <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01304994> et <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01304994/document>

**GARCIA, B.**, SALLANDRE, M-A, L'HUILLIER, M-T, (2013), « Creagest : enjeux linguistiques, patrimoniaux et socio-éducatifs d'un grand corpus de langue des signes française (LSF) », Revue *NRAS*, n° 64, *numéro spécial Sourds, surdité et langue des signes : quelles recherches pour quelles pratiques ?* dir. Andrea Benvenuto et Didier Séguillon, , 81-91.

**GARCIA, B.** et DERYCKE, M. (2010), *Introduction.*, B. Garcia et M. Derycke (coord.), *Sourds et Langues des signes. Norme et variations*. Numéro spécial de la revue *Langage et Société*, n° 131, Fondation Maison des Sciences de l'Homme, Paris, 5-17.

**GARCIA, B.** et PERINI, M. (2010), « Normes en jeu et jeu des normes dans les deux langues en présence chez les sourds locuteurs de la Langue des Signes Française (LSF) », B. Garcia et M. Derycke (coord.), *Sourds et langue des signes. Norme et variations*, Numéro spécial de la revue *Langage et Société*, n° 131, mars 2010, 75-94.

BOUTET, D. et **GARCIA, B.** (2007), « Compositionnalité morpho-phonétique de la langue des signes française (LSF) et exploration des relations structurales entre paramètres », Revue *TAL (Traitement Automatique des Langues)* n° 48-3, ATALA (Association pour le Traitement Automatique des Langues, <http://www.atala.org/article438,438> , 93-114.

BOUTET, D. et **GARCIA, B.** (2006), « Finalités et enjeux linguistiques d'une formalisation graphique de la Langue des Signes Française (LSF) », *Les langues des signes (LS) : recherches sociolinguistiques et linguistiques*, R. Sabria éd., *Glottopol* n°7, [en ligne : [http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol/numero\\_7.html](http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol/numero_7.html)], 32-52.

DUHAYER, V, FRUMHOLTZ, M. et **GARCIA, B.** (2006), « Acquisition du langage chez l'enfant sourd : quelle oralité pour quel accès à l'écrit ? » in *Acquisition : implications didactiques*, *Mélanges CRAPEL*, n° 29, Université Nancy 2, 111-129.

**GARCIA, B.**, (2006b), « Welche Schrift für die Gehörlosen ? », in *Das Zeichen*, n° 72, Université de Hambourg : 107-117.

**GARCIA, B.**, (2004a), « Langue des Signes Française (LSF) : quelles conditions pour quelles formes graphiques ? » *Linguistique de la LSF : recherches actuelles*, Anne-Marie BERTHONNEAU et Georgette DAL (éds), *Sillexicales*, n°4, Université Lille 3: 173-183.

**GARCIA, B.**, (2004b), « Paul Jouison et la construction d'un regard scientifique sur la Langue des Signes Française (LSF) », *Regards sur l'histoire de la linguistique de la Langue des signes française*, revue *Surdités*, n° 5-6, numéro coordonné par Christian CUXAC : 97-119.

BOUTET, D. et **GARCIA, B.**, (2003), «Vers une formalisation graphique de la Langue des Signes Française (LSF) : éléments d'un programme de recherche », *Langue des signes française (LSF), enjeux culturels et pédagogiques*, *LA NOUVELLE REVUE DE L' AIS, ADAPTATION ET INTEGRATION SCOLAIRES* , n° 23, numéro coordonné par F. BERTIN et C. CUXAC, éditions du Cnefei : 49-62.

**GARCIA, B.**, (1997), « Enjeux d'une écriture de la langue des signes : un dialogue intersémiotique », *Langues gestuelles : quels enjeux pour les sourds ?*, *LIDIL* n° 15, Revue de Linguistique et de Didactique des Langues, Université Stendhal de Grenoble, numéro coordonné par Agnès MILLET : 31-51.

### 7.3 Chapitres dans des ouvrages collectifs à comité de lecture (15) et Préface/Introduction (2)

**ARTICLE POUR ILL13** **GARCIA, B.**, SALLANDRE, M.-A. (soumis)

**ARTICLE INJS** (soumis)

**GARCIA, B.**, (sous presse), « L'Approche dite 'sémiologique' et la linguistique des langues des signes », Sallandre, M.-A. et Gobet S. (éds.) *'Les voies de l'iconicité' aujourd'hui. Ouvrage rétrospectif autour des travaux de Christian Cuxac*. Editions Lambert-Lucas, Limoges. 20 p. [contact : M-A Sallandre [marie-anne.sallandre@univ-paris8.fr](mailto:marie-anne.sallandre@univ-paris8.fr)]

†ANTINORO PIZZUTO, E. & **GARCIA, B.**, (forthcoming), "Coming back to the issue of the graphic representation of Sign Language (SL) discourse in SL linguistics". In Janzen, Terry and Shaffer, Barbara. *Signed Language and Gesture Research in Cognitive Linguistics*, De Gruyter Mouton, 2023.

SALLANDRE, M.-A. & **GARCIA, B.**, (forthcoming), "Overview of and epistemological conditions for building and using LSF corpora", in Ella Wehrmeyer (ed), *Advances in Sign Language Corpus Linguistics [SCL 108]*, John Benjamins, Publishing Company, Studies in Corpus Linguistics, chp. 18: 262-286 ([10.1075/sci.108.10sal](https://doi.org/10.1075/sci.108.10sal)) HAL <https://hal.science/hal-04028791>

**GARCIA, B.**, (2021), « L'interprétation langue vocale/langue des signes et la question du « lexique » : inverser le regard ! », dir. Florence Encrevé, *Traductologie et langues des signes*, Classiques Garnier, 137-166.

**GARCIA, B.**, (2021), « Préface », *TELSF2, Test d'évaluation de la langue des signes française (LSF)*, Institut de Jeunes Sourds de Paris/Université Paris 8, éditions de l'INSHEA, p. 6-8.

**MARTINOD, E.**, **GARCIA, B.**, FUSELLIER, I, (2020), « Meaningful Handshapes in the emerging Sign Languages on Marajó Island (Brazil) in a Typological Perspective » in Olivier Le Guen, Josefina Safar, and Marie Coppola (eds) *Emerging Sign Languages of the Americas*, De Gruyter Mouton: 203-250, DOI: <https://doi.org/10.1515/9781501504884-005>

**MARTINOD, E.**, **GARCIA, B.**, FUSELLIER, I, (2020), « Sign Language on Marajó Island (Brazil) » in Olivier Le Guen, Josefina Safar, and Marie Coppola (eds) *Emerging Sign Languages of the Americas*, De Gruyter Mouton: 425-430, DOI: <https://doi.org/10.1515/9781501504884-012>

**GARCIA, B.**, et BURGAT, S. (2016), « Evolution institutionnelle et sociale de la Langue des Signes Française (LSF) et de ses locuteurs sourds : place et rôle de l'Université », *L'éducation bilingue en France : politiques linguistiques, modèles et pratiques*, dir. Christine Hélot & Jürgen Erfurt, Editions Lambert-Lucas, 332-346.

**GARCIA, B.** et SALLANDRE, M-A (2014), « Reference resolution in French Sign Language (LSF) », in Patricia Cabredo Hofherr & Anne Zribi-Hertz (eds), *Crosslinguistic studies on Noun Phrase structure and reference*, *Syntax & Semantics* series, volume 39, Leiden/Boston : Brill, 316-364. [pdf : <https://univ-paris8.academia.edu/MarieAnneSallandre>]

**GARCIA, B.**, (2014), « Langue des Signes Française (LSF) : entre expansion de la langue et vitalité

linguistique, assimilation et standardisation », Actes du colloque international *Standardisation et vitalité des langues de France*, organisé par l'AULF et le LESCLaP-CEP (U. de Picardie), les 13-14 octobre 2011, *Carnets d'Atelier de Sociolinguistique*, L'Harmattan, 147-160.

**GARCIA, B.** et SALLANDRE, M-A, (2013), « Transcription systems for sign languages: a sketch of the different graphical representations of sign language and their characteristics », in Müller, Cornelia, Cienki, Allan, Fricke, Ellen, Ladewig, Silva, McNeill, David, Tessendorf, Sedinha (eds), *Body – Language - Communication, An International Handbook on Multimodality in Human Interaction*, (HSK) 38/1, Berlin: de Gruyter, 1125-1140. [<https://tel.archives-ouvertes.fr/SFLTAMP/hal-01043755v1>]

**GARCIA, B.** et ENCREVE, F. (2013), « La Langue des signes Française (LSF) », in *Histoire sociale des Langues de France* (Georg Kremnitz dir.), Presses Universitaires de Rennes, 619-629.

SALLANDRE, M-A et **GARCIA, B.** (2013), « Epistemological issues in the semiological model for the annotation of sign language », in Laurence Meurant, Aurélie Sinte, Mieke Van Herreweghe & Myriam Vermeerbergen (Eds) *Sign Language research, uses and practices, Crossing views on theoretical and applied sign language linguistics* » (*Sign Language and Deaf Communities*), Berlin / New York: Mouton De Gruyter, 159-177.

[https://www.researchgate.net/profile/Marie\\_Anne\\_Sallandre/publication/303427968\\_Epistemological\\_issues\\_in\\_the\\_semiological\\_model\\_for\\_the\\_annotation\\_of\\_sign\\_language/links/5742d2a108ae9f741b378ea2/Epistemological-issues-in-the-semiological-model-for-the-annotation-of-sign-language.pdf](https://www.researchgate.net/profile/Marie_Anne_Sallandre/publication/303427968_Epistemological_issues_in_the_semiological_model_for_the_annotation_of_sign_language/links/5742d2a108ae9f741b378ea2/Epistemological-issues-in-the-semiological-model-for-the-annotation-of-sign-language.pdf)

**GARCIA, B.**, LECLERC, F. et PERINI, M. (2011), « L'accès à l'écrit de locuteurs sourds de la Langue des Signes Française (LSF) : apports croisés d'une linguistique du discours, de l'acquisition et de la didactique, » in P. TREVISIOL & G. KOMUR (Ed.), *Quand les sciences du langage se mettent à dialoguer - Echanges en linguistique du discours, didactique et acquisition des langues*, éd. Orizons, Paris, 311-324.

**GARCIA, B.**, (2008), *Introduction*, JOUISON, P., *Cours de Gestes, n°1 du Bulletin de l'Association Ferdinand-Berthier*, Bordeaux, juin 1978, Editions Lambert-Lucas, Limoges, 7-22.

#### **7.4 Articles dans des actes de colloques nationaux et internationaux à comité de lecture (11)**

PERINI, M. et **GARCIA, B.** (2022). « Insertion des langues des signes dans la discipline Linguistique / des Sourds parmi les lecteurs-scripteurs : intégration ou inclusion ? » . In C. Moreau *et al.* (Ed.), *Proceedings of the International Conference on "Minority languages spoken or signed and inclusive spaces"*, (pp. 146-149). INSHEA Publishing department: Suresnes.

[https://minoritylanguages.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/medias/Proceedings\\_Min\\_langconf.pdf](https://minoritylanguages.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/medias/Proceedings_Min_langconf.pdf)

**GARCIA, B.**, SALLANDRE M.-A., SCHODER C. et L'HUILLIER M.-T., (2011), « Typologie des pointages en Langue des Signes Française (LSF) et problématiques de leur annotation », Actes du premier *Défi Geste Langues des Signes* (DEGELS 2011), dans le cadre de la Conférence TALN 2011 Montpellier, 1<sup>er</sup> juillet 2011, 107-119.

BALVET, A., COURTIN, C., BOUTET, D., CUXAC, C., FUSELLIER-SOUZA, I., **GARCIA, B.**, L'HUILLIER, M-TH, SALLANDRE, M-A, (2010), « The Creagest Project: a Digitized and Annotated Corpus for French Sign Language (LSF) and Natural Gestural Languages », Proceedings of the LREC 2010 International Conference, Malta, 17-23 mai 2010, <http://www.lrec-conf.org/proceedings/lrec2010/index.html>

DALLE-NAZEBI, S., **GARCIA, B.** et S., KERBOURC'H, S. (2009) « Vers une redéfinition des territoires : lieux et réseaux de transmission de la langue des signes française (LSF) », in Patrick Sauzet et François Pic (dir.), *Politique linguistique et enseignement des « langues de France »*, Actes du colloque organisé par l'AULF (Association Universitaire des Langues de France, INALCO), Toulouse, 26-27 mai 2005, L'Harmattan, 223-236.

**GARCIA, B.**, ROCH, G., BOUTET, D. (2008) « The morpho-phonetic Structuring of LSF (French Sign Language) », Actes électroniques de *Theoretical Issues in Sign Language Research 9* (TISLR 9),

Florianopolis, Brésil, Université Fédérale de Santa Catarina, 6-9 décembre 2006, Editora Arara Azul.  
<http://www.editora-arara-azul.com.br/ebooks/catalogo/11.pdf>

**GARCIA, B.**, BRAFFORT, A., BOUTET, D. DALLE et P., (2007), « *Sign Language (SL) in Graphical Form : Methodology, modélisation and representations for gestural communication* », Actes du IIe Congrès international ISGS (International Society for Gesture Studies) *Corps en interaction*, organisé par le laboratoire ICAR, Lyon, ENS, 15-18 juin 2005, 1-14.

**GARCIA, B.**, (2007a), «The methodological, linguistic and semiological Bases for the elaboration of a written form of LSF (French Sign Language) », in *Proceedings of the Second Workshop on the Representation and Processing of Sign Languages : Lexicographic Matters and Didactic Scenarios*, on the occasion of the 5th International Conference on Language Resources and Evaluation LREC 2006, 28 may 2006, Genoa, Italy.

**GARCIA, B.** (2007b), « Les langues des signes sur le Portail *Langues d'Europe et de la Méditerranée* », Actes du colloque international *Langues d'Europe et de la Méditerranée*, organisé par H. Giordan et R. Wiers, Nice, 31 mars-2 avril 2005.

**GARCIA, B.** (2005a), « Une dimension de trop pour l'écriture ? Questions posées au support par la formalisation graphique de langues visuo-gestuelles », in *L'écriture entre support et surface : pour un dépassement de la problématique traditionnelle des écritures*, Actes du colloque de Limoges (20-21 novembre 2003), Marc ARABYAN et Isabelle KLOCK-FONTANILLE (éds), Paris, L'Harmattan, coll. « *Sémantiques* » : 167-180.

**GARCIA, B.** (2003), « Contribution à une mise en perspective historique de la construction linguistique des langues des signes (LS) in *Recherches sur les langues des signes*, Actes du colloque de Toulouse (23 et 24 novembre 2001), Universités Toulouse le Mirail et Paul Sabatier : 7-16.

**GARCIA, B.** (2001), « Conditions et enjeux de l'élaboration d'une notation pour les langues des signes » in *Oralité et gestualité. Interactions et comportements multimodaux dans la communication*, Christian CAVE, Isabelle GUAÏTELLA et Serge SANTI (éds), Actes du colloque Orage 2001, Laboratoire Parole et Langage — CNRS et Université de Provence, Association GeVoix, Paris, L'Harmattan : 329-333

### **7.5 Corpus / Ressources linguistiques**

Garcia, B., L'Huillier, M/Th., Vincent, C. et Danet, C. (2022). *CREAGEST - Dialogues entre adultes sourds* [Corpus]. ORTOLANG (Open Resources and TOols for LANGuage) - [www.ortolang.fr](http://www.ortolang.fr), v1, <https://hdl.handle.net/11403/ortolang-000926/v1>.

**= Corpus de 106h (51 dialogues entre adultes Sourds) entièrement accessible :**  
<https://www.ortolang.fr/market/corpora/ortolang-000926/>

M-A., L'HUILLIER M-TH, SALLANDRE M-A, **GARCIA, B.**, AKSEN, H. (2017), Corpus vidéo de données élicitées recueillies auprès de deux adultes sourds sur l'expression de la référence impersonnelle humaine en LSF, réalisé selon le protocole méthodologique élaboré par Gemma Barberà et Patricia Cabredo Hofherr pour les langues des signes, sur la base du questionnaire conçu dans le cadre du Projet franco-allemand *Towards a typology of human impersonal pronouns*, « *Typo-Imp.* » (ANR-11-FRAL-0011). 4 heures, 2 caméras.

**GARCIA, B.** et L'HUILLIER, M-Th., (2012), Corpus vidéo de dialogues en LSF (51 adultes sourds interviewés par 4 enquêteurs sourds dans 4 régions, 3 caméras). ANR Creagest, sous-projet *Dialogues en LSF adultes et émergences lexicales*. **106 heures** [[http://ircom.humanum.fr/site/description\\_projet.php?projet=creagest](http://ircom.humanum.fr/site/description_projet.php?projet=creagest)]

Extraits du corpus rendus accessibles sur la plate-forme ORTOLANG  
<https://www.ortolang.fr/market/corpora/ortolang-000926>

**GARCIA, B.** BOUTET D., (2005), Corpus DGLFLF « LSF : quelles conditions pour quelles formes graphiques ? », 26 entretiens avec des adultes sourds français, environ 80 heures.

—Le corpus réalisé a fait l'objet d'une valorisation dans le cadre de la campagne 2008 de numérisation de corpus pilotée et financée par la DGLFLF (ministère de la culture et de la communication) et le CRDO (Centre de

ressources et de documentation sur l'oral): voir le site de Cocoon, Collection de Corpus Oraux Numériques ([http://cocoon.huma-num.fr/exist/crdo/meta/crdo-BOD034\\_SOUND](http://cocoon.huma-num.fr/exist/crdo/meta/crdo-BOD034_SOUND)).

### **7.6 Rapports de projets de recherche**

**GARCIA, B.**, SALLANDRE, M.-A., BALVET, A., BOUTET, D., L'HUILLIER, M.-T., COURTIN, C., FUSELLIER-SOUZA, I., VINCENT, C., SCHODER, C., MAKOUKE, D. (2012). Rapport final, Projet *CREGEST*, Agence Nationale pour la Recherche (ANR), thématique Corpus, 34 p.

**GARCIA, B.**, BRUGEILLE J.L., KELLERHALS, M.P., BRAFFORT, A., BOUTET, D., DALLE, P., MERCIER, H., (2007), *Rapport du Projet RIAM-ANR LS Script, 2005-2007*, Agence Nationale de la Recherche, 103 p.

AZNAR, G., DALLE, P., DALLE-NAZEBI, S., **GARCIA, B.**, GIANNI, F., GRANDE, K., LENSEIGNE, B., MERCIER, H. (2006), *Rapport du projet Usages de l'Internet - WebSourd : Nouvelles technologies et nouveaux usages pour une meilleure intégration des sourds dans la société (Usages des nouvelles technologies pour la société)*, 2004-2005, ministère délégué à la Recherche et aux nouvelles technologies, 136 p.

**GARCIA, B.**, (2005 b), *Rapport du projet « LSF : quelles conditions pour quelles formes graphiques ? »* 2003-2005, DGLFLF, Ministère de la Culture et de la Communication, 60 p.